

Anonymiserad version

Översättning

C-570/23 – 1

Mål C-570/23

Begäran om förhandsavgörande

Datum för ingivande:

15 september 2023

Domstol som begär förhandsavgörande:

Amtsgericht Düsseldorf (Tyskland)

Datum för beslutet att begära förhandsavgörande:

7 september 2023

Klagande:

IH

Motpart:

Eurowings GmbH

[utelämnas]

Amtsgericht Düsseldorf

Beslut

I målet

IH mot Eurowings GmbH

förklaras förfarandet [utelämnas] vilande.

Följande fråga beträffande tolkningen av unionsrätten, i synnerhet artikel 5.1 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 261/2004 av den 11 februari 2004 om fastställande av gemensamma regler om kompensation och assistans till passagerare vid nekad ombordstigning och inställda eller kraftigt försenade flygningar (nedan kallad förordning nr 261/2004), hänskjuts till Europeiska

unionens domstol enligt artikel 267 andra stycket i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (FEUF) i dess ändrade lydelse:

Ska, i en situation där flera flygningar (i förevarande mål en utgående flygning och en returflygning) omfattas av en enda bokning, den omständigheten att en av flygningarna (i förevarande mål returflygningen) ställs in likställas med att hela flygningen ställs in, vilket får till följd att tidsfristerna för befrielse från skyldigheten att betala kompensation enligt artikel 5.1 c i förordning nr 261/2004 ska beräknas redan från den första flygningens (den utgående flygningens) tidtabellsenliga avgångstid?

Skäl:

I.

- 1 Tolkningsfrågan grundas på följande faktiska omständigheter:
- 2 Tvisten mellan parterna avser kompensation med anledning av en inställd flygning.
- 3 Den 3 juni 2022 ställde motparten, Eurowings GmbH (nedan kallat Eurowings), in en flygning från Anchialos (Grekland) till Düsseldorf med planerad avgång klockan 12:15 lokal tid den 18 juni 2022. .
- 4 Klaganden, IH, hade bekräftade platsreservationer för Eurowings utgående flygning den 4 juni 2022 från Düsseldorf till Anchialos (Grekland) med avgångstid klockan 7:35 lokal tid och för returflygningen den 18 juni 2022 [utelämnas] med avgångstid klockan 12:15 lokal tid.
- 5 På kvällen den 3 juni 2022 erhöll IH ett meddelande via e-post, i vilket hon underrättades om att returflygningen hade ställts in [utelämnas]. Via Eurowings servicetelefon informerades IH om att delvis återbetalning skett och att ärendet därmed avslutats. Hon erbjöds inte någon ombokning och Eurowings hjälpte henne inte heller att boka en annan flygning.
- 6 Inga andra flygbolag erbjöd en direktanslutning för den planerade returflygningen. IH organiserade sin återresa själv genom att redan på kvällen den 3 juni 2022 boka en flygning från Anchialos till München (med Condor) och en ytterligare flygning från München till Düsseldorf (med Lufthansa).
- 7 Eurowings samtyckte till att betala kostnaderna för flygningarna som ersatte den inställda flygningen, vilket fastställdes genom en deldom av den 3 november 2022. I huvudförandet återstår således endast att pröva IH:s krav på kompensation på 400,00 euro.
- 8 IH anser att returflygningen inte kan anses utgöra en separat prestation. Hon avsåg specifikt att inte endast boka en utgående resa eller endast en returresa. Båda

flygningarna var föremål för en enda bokning och utgör följaktligen föremålet för ett enda avtal. Det vore orimligt att kräva att hon skulle påbörja resan utan någon möjlighet att resa hem med ett returflyg vid rätt tidpunkt.

- 9 Eurowings har gjort gällande att IH underrättades om den inställda flygningen i rätt tid i enlighet med förordning nr 261/2004.

II.

- 10 Den hänskjutande domstolen anser att tolkningsfrågan är avgörande för utgången i målet. Om den relevanta tidpunkten för att bedöma den tidtabellsenliga avgångstiden enligt artikel 5.1 c i förordning nr 261/2004 är den planerade returflygningen den 18 juni 2016 är Eurowings inte skyldigt att betala kompensation, eftersom IH underrättades i rätt tid inom tidsfristen enligt artikel 5.1 c i förordning nr 261/2004 om den inställda flygningen. Om flygningen med tidtabellsenlig avgångstid den 4 juni 2021 anses ha ställts in, skedde inställandet den 3 juni 2022 däremot inte inom den föreskrivna fristen, vilket innebär att kompensation ska betalas.
- 11 Såvitt framgår har denna rättsfråga ännu inte besvarats.
- 12 EU-domstolen har i domen Schenkel/Emirates (10 juli 2008 – C-173/07 [utelämnas]; se även: EU-domstolen 13 oktober 2011 – C-83/10 [utelämnas] – Sousa Rodriguez/Air France; EU-domstolen (tredje avdelningen) 22 juni 2016 – C-255/15 [utelämnas] – Mennens/Emirates) visserligen fastslagit att begreppet flygning i den mening som avses i förordningen ska tolkas på så sätt att det inte är tillämpligt på en tur- och returflygning (det vill säga en tur- och returresa i den mening som avses i artikel 1 i Montrealkonventionen) [utelämnas] [doktrin], men i förevarande mål är det inte fråga om tolkningen av begreppet flygning i artikel 3.1 a i förordning nr 261/2004, utan om tolkningen av begreppet tidtabellsenlig avgångstid i artikel 5.1 c i samma förordning.
- 13 Om en returflygning blir inställd kan det under vissa omständigheter medföra att passagerarens flygplanering äventyras i sin helhet, eftersom det inte är möjligt för passageraren eller inte är rimligt att kräva av passageraren att denne går ombord på en flygning när resplanen i sin helhet måste ändras kort innan ombordstigning. Olägenheterna för passageraren motsvarar de som uppstår när en flygning ställs in kort innan avgång eller när en flygning blir kraftigt försenad.

III.

- 14 [utelämnas]

[utelämnas]

[utelämnas] [vilandeförklaring, underskrifter]